Europaparlamentet
2014-2019

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor

2016/0222(COD)

12.4.2017

YTTRANDE

från utskottet för sysselsättning och sociala frågor

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

över förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (omarbetning)
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

Föredragande av yttrande: Brando Benifei

KORTFATTAD MOTIVERING

Syftet med den föreslagna reformen av det gemensamma europeiska asylsystemet är att skapa en mer hållbar, rättvis och helhetsinriktad migrationspolitik inom EU, utifrån principer om en rättvis ansvarsfördelning och solidaritet mellan medlemsstaterna.

Mottagningsvillkor av hög kvalitet är mycket viktiga för att göra det lättare för det mycket stora antal asylsökande och flyktingar som kommer hit att effektivt integrera sig och därmed bli mindre beroende av värdlandet. Hela processens hållbarhet är dock beroende av en rad väsentliga inslag, såsom välfungerande regelverk och effektiva myndigheter; ett beslutsamt politiskt åtagande från nationella och europeiska politiska och institutionella aktörer; social sammanhållning, solidaritet och socioekonomisk välfärd i våra länder.

Med tanke på detta måste alla nya regler för mottagandet vara framtidssäkrade, dvs. utformade på så sätt att de inte bara kan användas i den nödsituationslogik som hittills präglat reaktionen på flyktingkrisen. Detta är nödvändigt för att skapa förutsättningar för att vända integrationsutmaningen till en möjlighet och en långsiktig resurs för samhället. Samtidigt måste reformerna också vara realistiska och nutidssäkrade, vilket innebär att de tar vederbörlig hänsyn till den makroekonomiska situation som uppstått på vår kontinent efter många års utdragen kris.

Enligt föredragandens uppfattning bör målet med detta yttrande från EMPL-utskottet vara att göra en samlad bedömning av om innehållet i det aktuella lagstiftningsförslaget är väl avvägt och att eventuellt föreslå några justeringar. Denna bedömning är bara till viss del positiv.

Föredraganden välkomnar kommissionens ambitiösa förslag när det gäller tillträde till arbetsmarknaden. Det är glädjande att tröskeln för tillträde till arbetsmarknaden sänks till sex månader för personer som ansöker om internationellt skydd. Detta är en väsentlig förbättring i förhållande till gällande regler och ligger i linje med den hållning som Europaparlamentet gett uttryck för i sin resolution om flyktingars sociala delaktighet och inträde på arbetsmarknaden. Föredraganden stöder också tanken på att uppmuntra medlemsstaterna att ytterligare påskynda detta tillträde och därigenom ge de sökande goda möjligheter till integration. Däremot är han inte positivt inställd till möjligheten att neka tillträde till sökande som omfattas av det påskyndade förfarandet och som därmed kan förmodas ha lämnat in en ogrundad ansökan. En sådan bestämmelse skulle enligt föredraganden vara en överträdelse av artikel 3 i Genèvekonventionen och av andan i den konventionen. Föredraganden välkomnar också förtydligandena av behovet att se till att tillträdet är effektivt, och föreslår tillägg till texten genom att nämna några av de viktigaste exemplen på restriktiva villkor som iakttagits i medlemsstaterna, nämligen branschrestriktioner, arbetstidsrestriktioner och överdrivna administrativa hinder.

De nya bestämmelserna för sökande med särskilda mottagandebehov kommer att innebära mycket stora förbättringar, och föredraganden stöder helhjärtat alla förslag som går ut på att medlemsstaterna systematiskt ska bedöma om en sökande har ett särskilt mottagandebehov.

Däremot ska nämnas att föredraganden bestämt tar avstånd från de åtgärder som är avsedda att begränsa sekundära förflyttningar genom att neka materiella mottagningsvillkor för personer som ansöker om internationellt skydd, om de inte uppehåller sig i den medlemsstat

som är ansvarig för deras ansökan i enlighet med de nyligen reviderade asylreglerna. Han anser att detta är en oacceptabel inskränkning av flyktingarnas rättigheter i förhållande till den nuvarande situationen och att det går helt på tvärs med EU-domstolens rättspraxis. Dessutom tycks detta antyda att de sekundära förflyttningarna framför allt är en följd av att mottagningsvillkoren inte håller samma kvalitet i medlemsstaterna. Just mottagningsvillkoren ska förbättras i hela EU. Det bör dock påpekas att det starka sambandet mellan å ena sidan medlemsstaternas socioekonomiska situation, sysselsättningsutbud och generella servicekvalitet och å andra sidan flyktingarnas individuella asylpreferenser tycks vara avgörande för sådana sekundära förflyttningar. Några länder har av geografiska skäl varit oproportionerligt exponerade för tillströmningen av migranter och har också – återigen på ett oproportionerligt sätt – märkt av konsekvenserna av den ekonomiska krisen, vilket lett till att mindre offentliga medel kunnat avsättas till mottagningsåtgärder. Hög arbetslöshet och allvarliga socioekonomiska förhållanden i en medlemsstat utgör ett hinder för det egentliga syftet med reformen, eftersom det minskar de sökandes möjligheter att integreras. Det riskerar också att öka konkurrensen på arbetsmarknaden i förhållande till de egna medborgarna och unionsmedborgare, vilket skulle kunna spä på de invandringskritiska strömningarna ytterligare. Man skulle bara förvärra en redan svår situation om man försökte blockera sekundära förflyttningar med en avvisande inställning mot asylsökande i stället för att säkerställa en välordnad förvaltning av migrationsströmmarna. En sådan strategi, snarare än ett rationellt och funktionellt svar på ett mycket invecklat problem, tycks vittna om en fortsatt bristande ömsesidig tillit och en ovilja att införa ett alltigenom rättvist och helt europeiskt asylsystem.

Även om det ligger utanför själva omarbetningen föreslår föredraganden en ändring av reglerna om förvar: underåriga och ensamkommande barn ska aldrig kvarhållas i förvar.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor att som ansvarigt utskott beakta följande ändringsförslag:

Ändringsförslag 1

Förslag till direktiv
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Det gemensamma europeiska asylsystemet baserar sig på ett system för att fastställa vilken medlemsstat som ansvarar för personer som ansöker om internationellt skydd och gemensamma normer för asylförfaranden, mottagningsvillkor och mottagningsförfaranden samt vilka rättigheter som tillkommer personer som åtnjuter internationellt skydd. Trots de	(3) Det gemensamma europeiska asylsystemet baserar sig på ett system för att fastställa vilken medlemsstat som ansvarar för personer som ansöker om internationellt skydd och gemensamma normer för asylförfaranden, mottagningsvillkor och mottagningsförfaranden samt vilka rättigheter som tillkommer personer som åtnjuter internationellt skydd. Trots de

betydande framsteg som har gjorts när det gäller att utveckla det gemensamma europeiska asylsystemet, finns det fortfarande avsevärda skillnader mellan medlemsstaterna när det gäller vilka typer av förfaranden som används, de mottagningsvillkor som ges sökande, andelen ansökningar som beviljas och vilken form av skydd som ges till personer som åtnjuter internationellt skydd. Dessa skillnader ***är viktiga drivkrafter bakom sekundära förflyttningar*** och undergräver målet att säkerställa ***att alla sökande behandlas likvärdigt***, oavsett var i unionen de ger in sin ansökan.

betydande framsteg som har gjorts när det gäller att utveckla det gemensamma europeiska asylsystemet, finns det fortfarande avsevärda skillnader mellan medlemsstaterna när det gäller vilka typer av förfaranden som används, de mottagningsvillkor som ges sökande, andelen ansökningar som beviljas och vilken form av skydd som ges till personer som åtnjuter internationellt skydd. Dessa skillnader***, tillsammans med det faktum att det finns mycket olikartade makroekonomiska*** och ***arbetsmarknadsmässiga förhållanden i medlemsstaterna,*** undergräver målet att säkerställa ***standardiserade mottagningsvillkor för alla sökande***, oavsett var i unionen de ger in sin ansökan.

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) Mottagningsvillkoren fortsätter att variera avsevärt mellan medlemsstaterna, både med avseende på hur mottagningssystemet är organiserat och med avseende på den standard som tillhandahålls sökande. Vissa medlemsstaters fortlöpande problem när det gäller att säkerställa uppfyllandet av de mottagningsnormer som krävs för en värdig behandling av sökande har bidragit till att en oproportionerligt stor börda har fallit på ett fåtal medlemsstater med generellt sett höga mottagningsstandarder, vilka i sin tur pressas att sänka sina standarder. Mer ***likvärdiga*** mottagningsvillkor på lämplig nivå i alla medlemsstater kommer att bidra till en värdigare behandling och en mer rättvis fördelning av sökande i EU.	(5) Mottagningsvillkoren fortsätter att variera avsevärt mellan medlemsstaterna, både med avseende på hur mottagningssystemet är organiserat och med avseende på den standard som tillhandahålls sökande. Vissa medlemsstaters fortlöpande problem när det gäller att säkerställa uppfyllandet av de mottagningsnormer som krävs för en värdig behandling av sökande har bidragit till att en oproportionerligt stor börda har fallit på ett fåtal medlemsstater med generellt sett höga mottagningsstandarder, vilka i sin tur pressas att sänka sina standarder. ***Samtidigt utsätts medlemsstater som ligger i frontlinjen för ett oproportionerligt tryck från den stora tillströmningen av migranter och asylsökande, vilket sätter deras mottagningsmöjligheter under hård press och därmed riskerar att ytterligare försämra kvaliteten på de standarder som***

erbjuds. Mer ***harmoniserade*** mottagningsvillkor på lämplig nivå i alla medlemsstater kommer att bidra till en värdigare behandling och en mer rättvis fördelning av sökande i EU.

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Om en sökande befinner sig i en annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att uppehålla sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], bör sökanden inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 14–17.	***utgår***

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv
Skäl 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) För att säkerställa att sökande är införstådda med följderna av att avvika, bör medlemsstaterna informera sökande på ett enhetligt sätt, så skyndsamt som möjligt och senast när de ger in sin ansökan, om alla skyldigheter som sökande måste uppfylla med avseende på mottagningsvillkor, inbegripet om under vilka förhållanden som beviljandet av materiella mottagningsvillkor kan komma att inskränkas och om eventuella förmåner.	(11) För att säkerställa att sökande är införstådda med följderna av att avvika, bör medlemsstaterna informera sökande på ett enhetligt sätt, så skyndsamt som möjligt och senast när de ger in sin ansökan, om alla skyldigheter som sökande måste uppfylla med avseende på mottagningsvillkor, inbegripet om under vilka förhållanden som beviljandet av materiella mottagningsvillkor kan komma att inskränkas och om eventuella förmåner. ***Medlemsstaterna bör tillhandahålla denna information, om nödvändigt med hjälp av lämplig tolkning och översättning, så att de sökande till fullo förstår och är medvetna om sina rättigheter och de rättsliga krav de måste iaktta.***

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) Harmoniserade EU-regler om handlingar som ska utfärdas till sökande gör det svårare för sökande att på ett otillåtet sätt förflytta sig inom unionen. ***Det behöver förtydligas att medlemsstaterna endast bör förse sökande med en resehandling om det uppkommer humanitära eller andra tvingande skäl.*** Resehandlingars giltighet bör ***också*** vara begränsad till det ändamål och den varaktighet som krävs med hänsyn till skälet till att de utfärdas. ***Allvarliga humanitära*** skäl skulle till exempel kunna ***övervägas om*** en sökande behöver resa till en annan medlemsstat för medicinsk behandling, eller för att besöka släktingar i vissa fall, exempelvis för att besöka svårt sjuka nära släktingar eller för att närvara vid nära släktingars bröllop eller begravningar. Andra ***tvingande*** skäl skulle kunna vara situationer där sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden måste göra viktiga resor i arbetet, där sökande måste resa för att följa en studiegång eller där underåriga reser med fosterfamiljer.	(12) Harmoniserade EU-regler om handlingar som ska utfärdas till sökande gör det svårare för sökande att på ett otillåtet sätt förflytta sig inom unionen. Resehandlingars giltighet bör vara begränsad till det ändamål och den varaktighet som krävs med hänsyn till skälet till att de utfärdas. ***Ett sådant*** skäl skulle till exempel kunna ***vara att*** en sökande behöver resa till en annan medlemsstat för medicinsk behandling, eller för att besöka släktingar i vissa fall, exempelvis för att besöka svårt sjuka nära släktingar eller för att närvara vid nära släktingars bröllop eller begravningar. Andra skäl skulle kunna vara situationer där sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden måste göra viktiga resor i arbetet, där sökande måste resa för att följa en studiegång eller där underåriga reser med fosterfamiljer.

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) ***Sökande har inte rätt att välja i vilken medlemsstat de ska lämna in ansökan.*** En sökande ***måste ansöka*** om internationellt skydd i den medlemsstat där han eller hon först reste in eller, vid laglig	(13) En sökande ***som avsiktligt inte har ansökt*** om internationellt skydd i den medlemsstat där han eller hon först reste in eller, vid laglig närvaro, i den medlemsstat där vederbörande vistas eller bor lagligt har

närvaro, i den medlemsstat där vederbörande vistas eller bor lagligt***. En sökande som inte uppfyller detta krav*** har sämre förutsättningar***, efter fastställande av ansvarig medlemsstat enligt förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen],*** att få stanna i den medlemsstat där ansökan gjordes ***varför det finns en större risk för att vederbörande avviker. Det bör därför noggrant övervakas var han eller hon befinner sig***.

sämre förutsättningar att få stanna i den medlemsstat där ansökan gjordes.

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv
Skäl 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(15) Det faktum att en sökande tidigare har avvikit till en annan medlemsstat är en viktig faktor för bedömningen av risken för att sökanden kan avvika. För att säkerställa att sökanden inte avviker igen och förblir tillgänglig för de behöriga myndigheterna, när sökanden väl har återsänts till den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig, bör det noggrant övervakas var han eller hon befinner sig.	***utgår***

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv
Skäl 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(16) ***Av hänsyn till allmänintresse eller allmän ordning, för en skyndsam behandling och effektiv uppföljning av sökandens ansökan om internationellt skydd, för en skyndsam behandling och effektiv uppföljning av sökandens förfarande för att fastställa ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]***	(16) ***Av vederbörligen motiverade, allvarliga skäl med anknytning till allmänintresse eller allmän ordning*** bör medlemsstaterna vid behov ***kunna*** anvisa sökanden bosättning på en bestämd plats, såsom en ***öppen*** förläggning, ett privat hus, en lägenhet, ett hotell eller någon annan lokal som anpassats för sökande. Om sökanden har rätt till materiella

eller för att effektivt hindra sökanden från att avvika, bör medlemsstaterna vid behov anvisa sökanden bosättning på en bestämd plats, såsom en förläggning, ett privat hus, en lägenhet, ett hotell eller någon annan lokal som anpassats för sökande***. Ett sådant beslut kan vara nödvändigt för att effektivt hindra sökanden från att avvika, särskilt i sådana fall där sökanden inte har efterlevt skyldigheten att lämna in en ansökan där han eller hon först reste in irreguljärt eller lagligt, att stanna i den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig, eller i sådana fall där sökanden har sänts tillbaka till den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig efter att ha avvikit till en annan medlemsstat.*** Om sökanden har rätt till materiella mottagningsvillkor, bör dessa tillhandahållas på villkor att sökanden är bosatt på denna särskilda plats.

mottagningsvillkor, bör dessa tillhandahållas på villkor att sökanden är bosatt på denna särskilda plats.

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Alla beslut som begränsar sökandens rörelsefrihet måste vara baserade på den berörda personens individuella beteende och särskilda situation, med hänsyn till eventuella särskilda mottagandebehov hos sökanden samt proportionalitetsprincipen. Sökande måste vederbörligen informeras om sådana beslut och om följderna av bristande efterlevnad.	(18) Alla beslut som begränsar sökandens rörelsefrihet måste ***alltid motiveras av de behöriga myndigheterna och*** vara baserade på den berörda personens individuella beteende och särskilda situation, med hänsyn till eventuella särskilda mottagandebehov hos sökanden samt proportionalitetsprincipen. Sökande måste vederbörligen informeras om sådana beslut och om följderna av bristande efterlevnad.

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv
Skäl 19

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(19) Med hänsyn till de allvarliga följderna för sökande som har avvikit eller som anses kunna komma att avvika, bör innebörden av avvikelse definieras på ett sätt som omfattar såväl en uppsåtlig handling för att undvika de tillämpliga asylförfarandena och den faktiska omständigheten att inte finnas tillgänglig för de berörda myndigheterna***, inbegripet genom att lämna territoriet när det finns ett krav på att vara närvarande.***	(19) Med hänsyn till de allvarliga följderna för sökande som har avvikit eller som anses kunna komma att avvika, bör innebörden av avvikelse definieras på ett sätt som omfattar såväl en uppsåtlig handling för att undvika de tillämpliga asylförfarandena och den faktiska omständigheten att inte finnas tillgänglig för de berörda myndigheterna.

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) Vid tillämpningen av detta direktiv bör medlemsstaterna sträva efter att säkerställa att principerna om barnets bästa och familjens enhet följs fullt ut, i enlighet med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, Förenta nationernas konvention från 1989 om barnets rättigheter samt Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna. Mottagandevillkoren behöver anpassas till den särskilda situationen för underåriga, oavsett om de är ensamkommande eller har anlänt tillsammans med sina familjer, med vederbörlig hänsyn till deras säkerhet och fysiska och emotionella omvårdnad, och tillhandahållas på ett sätt som ***främjar*** deras utveckling i allmänhet.	(30) Vid tillämpningen av detta direktiv bör medlemsstaterna sträva efter att säkerställa att principerna om barnets bästa och familjens enhet följs fullt ut, i enlighet med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, Förenta nationernas konvention från 1989 om barnets rättigheter samt Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna. Mottagandevillkoren behöver anpassas till den särskilda situationen för underåriga, oavsett om de är ensamkommande eller har anlänt tillsammans med sina familjer, med vederbörlig hänsyn till deras säkerhet***,*** ***boende*** och ***kost,*** fysiska och emotionella omvårdnad ***och utbildning***, och ***allt detta bör*** tillhandahållas på ett sätt som ***verkligen skapar förutsättningar för*** deras utveckling i allmänhet.

Ändringsförslag 12

Förslag till direktiv

Skäl 30a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(30a) Ensamkommande barn bör på lämpligt sätt skyddas när de befinner sig i unionen, särskilt genom att man identifierar ensamkommande barn vid ankomst, registrerar dem, utför en preliminär riskbedömning och ser till att de överlämnas till relevant barnavårdsmyndighet.

Ändringsförslag 13

Förslag till direktiv
Skäl 31

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(31) Medlemsstaterna bör säkerställa att sökande får nödvändig hälso- och sjukvård som åtminstone bör innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inklusive ***allvarliga*** psykiska störningar. För att hantera sådana aspekter av folkhälsa som rör sjukdomsprevention och skydd av enskilda sökandes hälsa, bör sökandes tillgång till hälso- och sjukvård även inbegripa preventiv medicinsk behandling, såsom vaccinationer. Medlemsstaterna får begära att sökande ska hälsoundersökas av folkhälsoskäl. Resultaten av sådana hälsoundersökningar bör inte påverka bedömningen av ansökningar om internationellt skydd, som alltid bör utföras objektivt, opartiskt och på individuell grund i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden].	(31) Medlemsstaterna bör säkerställa att sökande får nödvändig hälso- och sjukvård som åtminstone bör innefatta ***medicinsk hjälp för mödrar och tjänster för sexuell och reproduktiv hälsa,*** akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inklusive psykiska störningar. För att hantera sådana aspekter av folkhälsa som rör sjukdomsprevention och skydd av enskilda sökandes hälsa, bör sökandes tillgång till hälso- och sjukvård även inbegripa preventiv medicinsk behandling, såsom vaccinationer. Medlemsstaterna får begära att sökande ska hälsoundersökas av folkhälsoskäl. Resultaten av sådana hälsoundersökningar bör inte påverka bedömningen av ansökningar om internationellt skydd, som alltid bör utföras objektivt, opartiskt och på individuell grund i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden].

Ändringsförslag 14

Förslag till direktiv

Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) ***En sökandes rätt till materiella mottagningsvillkor enligt detta direktiv kan inskränkas under vissa förhållanden, till exempel om en sökande av avvikit till en annan medlemsstat från den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig. Emellertid*** bör ***medlemsstater*** under alla omständigheter säkerställa tillgång till hälso- och sjukvård och till en värdig levnadsstandard för sökande, i linje med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och Förenta nationernas konvention om barnets rättigheter, särskilt genom att tillgodose sökandens uppehälle och grundläggande behov, såväl när det gäller fysisk säkerhet och värdighet som beträffande relationer med andra människor, med vederbörlig hänsyn till den inneboende sårbarheten hos den som söker internationellt skydd och hos hans eller hennes familj eller förmyndare. Vederbörlig hänsyn måste också tas till sökande med särskilda mottagandebehov. Barns särskilda behov, i synnerhet med avseende på respekten för barnets rätt till utbildning ***och*** tillgång till hälso- och sjukvård ***måste beaktas. Om en underårig befinner sig i en annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig, bör den berörda medlemsstaten ge den underårige tillgång till lämplig utbildningsverksamhet i väntan på överföring till den ansvariga medlemsstaten.*** Hänsyn bör tas till de särskilda behoven för kvinnliga sökande som har lidit könsrelaterad skada, inbegripet genom att i olika skeden av asylförfarandet***,*** säkerställa tillgång till medicinsk vård, juridiskt bistånd samt lämplig traumarådgivning och psykosocial omsorg.	(32) ***Medlemsstaterna*** bör under alla omständigheter säkerställa tillgång till hälso- och sjukvård och till en värdig levnadsstandard för sökande, i linje med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och Förenta nationernas konvention om barnets rättigheter, särskilt genom att tillgodose sökandens uppehälle och grundläggande behov, såväl när det gäller fysisk säkerhet och värdighet som beträffande relationer med andra människor, med vederbörlig hänsyn till den inneboende sårbarheten hos den som söker internationellt skydd och hos hans eller hennes familj eller förmyndare. Vederbörlig hänsyn måste också tas till sökande med särskilda mottagandebehov. Barns särskilda behov, i synnerhet med avseende på respekten för barnets rätt ***och tillgång*** till utbildning ***samt*** tillgång till hälso- och sjukvård ***och barnomsorg måste beaktas av medlemsstaterna***. Hänsyn bör tas till de särskilda behoven för kvinnliga sökande som har lidit könsrelaterad skada, inbegripet genom att i olika skeden av asylförfarandet säkerställa tillgång till medicinsk vård, juridiskt bistånd samt lämplig traumarådgivning och psykosocial omsorg. ***Hänsyn bör tas till det faktum att alla asylsökande kan ha upplevt fysiskt våld, inbegripet sexuellt våld, och/eller mentala trauman och därför behöver lämplig vård.***

Ändringsförslag 15

Förslag till direktiv
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) För att hjälpa sökande att bli självförsörjande och minska de stora skillnaderna mellan medlemsstaterna är det viktigt att fastställa tydliga regler för sökandes tillträde till arbetsmarknaden och se till att detta tillträde är effektivt, genom att inte uppställa villkor som i praktiken hindrar en sökande från att söka anställning. Arbetsmarknadstester som används för att ge förtur för egna medborgare eller andra unionsmedborgare eller till tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den berörda medlemsstaten, bör inte hindra ett effektivt tillträde till arbetsmarknaden för sökande och bör genomföras utan att det påverkar principen om företräde för unionsmedborgare såsom den uttrycks i de relevanta bestämmelserna i tillämpliga anslutningsakter.	(34) För att hjälpa sökande att bli självförsörjande och minska de stora skillnaderna mellan medlemsstaterna är det viktigt att fastställa tydliga regler för sökandes tillträde till arbetsmarknaden och se till att detta tillträde är effektivt, genom att inte uppställa villkor***, till exempel branschrestriktioner, arbetstidsrestriktioner och orimligt strikta administrativa formaliteter,*** som i praktiken hindrar en sökande från att söka anställning. ***Medlemsstaterna bör också vidta effektiva åtgärder för att se till att inträdet på arbetsmarknaden av personer som ansöker om internationellt skydd inte leder till en sänkning av de tillämpliga lönerna, vilket sedan skulle kunna leda till lönedumpning. För att stärka sökandes utsikter till integration och självförsörjning bör de uppmuntras till omedelbart tillträde till arbetsmarknaden och till språkkurser från och med det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd.*** Arbetsmarknadstester som används för att ge förtur för egna medborgare eller andra unionsmedborgare eller till tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den berörda medlemsstaten, bör inte hindra ett effektivt tillträde till arbetsmarknaden för sökande och bör genomföras utan att det påverkar principen om företräde för unionsmedborgare såsom den uttrycks i de relevanta bestämmelserna i tillämpliga anslutningsakter.

Ändringsförslag 16

Förslag till direktiv
Skäl 35

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(35) Den maximala tidsramen för att få tillträde till arbetsmarknaden bör anpassas till hur länge sakprövningen pågår. För att stärka sökandes utsikter till integration och självförsörjning uppmuntras ett tidigarelagt tillträde till arbetsmarknaden om ansökan kan förväntas vara välgrundad, inbegripet när den har blivit föremål för prioriterad prövning i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna bör därför överväga att korta ner den tidsperioden så mycket som möjligt i syfte att säkerställa att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast tre månader från den dag då ansökan lämnades in i sådana fall där ansökan kan förväntas vara välgrundad. Medlemsstaterna bör emellertid inte bevilja tillträde till arbetsmarknaden för sökande vars ansökan om internationellt skydd sannolikt är ogrundad och för vilka en påskyndad prövning tillämpas.	***utgår***

Ändringsförslag 17

Förslag till direktiv
Skäl 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(36) När sökande väl beviljas tillträde till arbetsmarknaden bör de ***vara berättigade till en gemensam uppsättning rättigheter baserade på*** likabehandling i förhållande till medborgare**.** Arbetsvillkor ***bör omfatta åtminstone*** lön och uppsägning, hälso- och säkerhetskrav på arbetsplatsen, arbetstider och ledighet, med beaktande av gällande kollektivavtal. Sökande bör också åtnjuta likabehandling när det gäller föreningsfrihet och frihet att tillhöra en arbetstagar- eller arbetsgivarorganisation ***eller liknande***,	(36) När sökande väl beviljas tillträde till arbetsmarknaden bör de ***åtnjuta*** likabehandling i förhållande till medborgare ***när det gäller*** arbetsvillkor**,** ***inklusive*** lön och uppsägning, hälso- och säkerhetskrav på arbetsplatsen, arbetstider och ledighet, med beaktande av gällande kollektivavtal. Sökande bör också åtnjuta likabehandling när det gäller föreningsfrihet och frihet att tillhöra en arbetstagar- eller arbetsgivarorganisation**,** ***utbildning och arbetsmarknadsrelaterade utbildningsmöjligheter för vuxna****, bland*

utbildning och yrkesutbildning, erkännande av yrkeskvalifikationer och socialförsäkring.	***annat språkundervisning och fortbildningskurser för uppdatering av yrkeskunskaper och arbetsplatspraktik, rådgivning från arbetsförmedlingar,*** yrkesutbildning, erkännande av yrkeskvalifikationer och socialförsäkring.

Ändringsförslag 18

Förslag till direktiv
Skäl 39

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(39) På grund av att sökandes vistelse kan vara av tillfällig natur bör medlemsstaterna, utan att det påverkar tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1231/2010, ha möjlighet att undanta familjeförmåner och arbetslöshetsersättning från likabehandling av sökande och sina egna medborgare och bör kunna begränsa likabehandlingen när det gäller utbildning och yrkesutbildning. Föreningsfriheten och friheten att tillhöra vissa andra organisationer kan också begränsas genom att utesluta sökande från deltagande i förvaltningen av vissa organ och från att inneha offentliga ämbeten.	***utgår***

Motivering

Genom att grunda begränsningarna på att ”en sökandes vistelse kan vara av tillfällig natur” lyckas man inte ge asylsökande – som sannolikt är flyktingar under hela prövningen av ansökan – ”den förmånligaste behandling som tillkommer främmande lands medborgare under motsvarande förhållanden”, vilket står i strid med artikel 17 i konventionen angående flyktingars rättsliga ställning.

Ändringsförslag 19

Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 10

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(10) avvikande: en handling ***varigenom*** en sökande***, i avsikt att*** undvika ***asylförfaranden, antingen lämnar det territorium på vilket han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX[32] [Dublinförordningen] eller underlåter att förbli*** tillgänglig för de behöriga myndigheterna eller den behöriga domstolen.	(10) avvikande: en ***avsiktlig*** handling ***där*** en sökande ***försöker*** undvika ***asylförfarandena och inte förblir*** tillgänglig för de behöriga myndigheterna eller den behöriga domstolen.
[32] EUT C […], […], s. […].	[32] EUT C […], […], s. […].

Ändringsförslag 20

Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) risk för avvikande: förekomsten av skäl i ett enskilt fall, på grundval av objektiva kriterier som definieras i nationell lagstiftning, att anta att en sökande kan komma att avvika.	(11) risk för avvikande: förekomsten av ***specifika*** skäl i ett enskilt fall, på grundval av objektiva ***och specifika*** kriterier som definieras i nationell lagstiftning ***i enlighet med riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå***, att anta att en sökande kan komma att avvika.

Ändringsförslag 21

Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) sökande med särskilda mottagandebehov: en sökande och som behöver särskilda garantier för att kunna tillvarata de rättigheter och fullgöra de skyldigheter som anges i detta direktiv, till exempel sökande som är underåriga, ensamkommande barn, personer med funktionsnedsättning, äldre, gravida	(13) sökande med särskilda mottagandebehov: en sökande och som behöver särskilda garantier för att kunna tillvarata de rättigheter och fullgöra de skyldigheter som anges i detta direktiv, till exempel sökande som är underåriga, ensamkommande barn, personer med funktionsnedsättning, äldre, gravida

kvinnor, ensamma föräldrar med underåriga barn, offer för människohandel, personer med allvarliga sjukdomar, personer med psykiska störningar och personer som har utsatts för tortyr, våldtäkt eller andra former av psykiskt, fysiskt eller sexuellt våld, såsom offer för kvinnlig könsstympning.	kvinnor, ensamma föräldrar med underåriga barn, offer för människohandel, personer med allvarliga sjukdomar, personer med psykiska störningar och ***mentala problem och*** personer som har utsatts för tortyr, våldtäkt eller andra former av psykiskt, fysiskt eller sexuellt våld, såsom offer för kvinnlig könsstympning.

Ändringsförslag 22

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast när de som ansöker om internationellt skydd lämnar in sina ansökningar informera dem om fastställda förmåner och vilka skyldigheter de ska fullgöra för att komma i åtnjutande av mottagningsvillkoren. De ska ***i informationen klargöra att sökanden inte är berättigad till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 14–17 i detta direktiv***, ***efter vad som följer av artikel 17a, i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig*** i enlighet med ***förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]***.	Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast när de som ansöker om internationellt skydd lämnar in sina ansökningar informera dem ***minst*** om fastställda förmåner och vilka skyldigheter de ska fullgöra för att komma i åtnjutande av mottagningsvillkoren. De ska ***också för de sökande påpeka all relevant information om eventuellt ersättande***, ***inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor*** i enlighet med ***artikel 19 i detta direktiv***.

Ändringsförslag 23

Förslag till direktiv
Artikel 6 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska förse sökande med en resehandling ***endast om det uppkommer allvarliga humanitära eller*** andra ***tvingande*** skäl ***som kräver deras närvaro i en annan stat***. Resehandlingens giltighet ska vara begränsad till det syfte och den varaktighet som krävs med hänsyn till	Medlemsstaterna ska ***utan dröjsmål*** förse sökande med en resehandling ***om den sökandes fysiska närvaro krävs i en annan medlemsstat, särskilt om en sökande exempelvis behöver resa till en annan stat för medicinsk behandling, eller för att under vissa omständigheter***

ändamålet för dess utfärdande.	***besöka släktingar, exempelvis för att besöka svårt sjuka nära släktingar eller för att närvara vid nära släktingars bröllop eller begravningar.*** Andra skäl ***skulle kunna vara situationer där sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden måste göra viktiga resor i arbetet, där sökande måste resa för att följa en studiegång eller där underåriga reser med fosterfamiljer***. Resehandlingens giltighet ska vara begränsad till det syfte och den varaktighet som krävs med hänsyn till ändamålet för dess utfärdande.

Ändringsförslag 24

Förslag till direktiv
Artikel 6 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna får inte ställa krav på onödig eller oproportionell dokumentation eller andra administrativa krav på sökande innan de ges de rättigheter som de tillförsäkras enligt detta direktiv enbart av det skälet att de ansöker om internationellt skydd.

Ändringsförslag 25

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ***ska*** om nödvändigt besluta att en sökande ska bosätta sig ***på*** en ***viss plats*** av hänsyn till något av följande:	2. Medlemsstaterna ***får*** om nödvändigt ***och om det är proportionerligt och vederbörligen motiverat*** besluta att en sökande ska bosätta sig ***i*** en ***öppen förläggning eller ett visst boende*** av hänsyn till något av följande:

Ändringsförslag 26

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 2 – led d – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– när det gäller sökande som inte har efterlevt skyldigheten att ge in sin ansökan i den medlemsstat som de först reste in i, i enlighet med artikel [4.1] i förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] ***och*** utan adekvata skäl har rest till en annan medlemsstat ***och gett in en ansökan där***, eller	– när det gäller sökande som ***avsiktligt*** inte har efterlevt skyldigheten att ge in sin ansökan i den medlemsstat som de först reste in i, i enlighet med artikel [4.1] i förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] ***eller*** utan adekvata skäl har rest till en annan medlemsstat, eller

Ändringsförslag 27

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 2 – led d – strecksats 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– när det gäller sökande som har sänts tillbaka till den medlemsstat där de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], efter att ha avvikit ***till en annan medlemsstat***.	– när det gäller sökande som har sänts tillbaka till den medlemsstat där de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], efter att ha avvikit.

Ändringsförslag 28

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast ***sex*** månader ***efter*** det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd ***om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande***.	Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast ***6*** månader ***från*** det att de har lämnat in ***sin*** ansökan om internationellt skydd.

Ändringsförslag 29

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en medlemsstat har påskyndat sakprövningen av en ansökan om internationellt skydd i enlighet med artikel [40.1] [a–f] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden], ska tillträde till arbetsmarknaden inte beviljas.	***utgår***

Ändringsförslag 30

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Medlemsstaterna ska ge sökandena effektiv tillgång till språkkurser efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd, i syfte att integrera dem och ge dem möjlighet att till fullo utnyttja sina formella kvalifikationer och således bidra till samhället.

Ändringsförslag 31

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1b. Medlemsstaterna uppmuntras att tillhandahålla sökande och myndigheter lämplig utbildning i sysselsättningslagstiftning och icke-diskriminering i syfte att undvika utnyttjande på arbetsplatser i form av svart arbete och andra former av allvarlig arbetskraftsexploatering och för att undvika diskriminering från den dag

	ansökan om internationellt skydd lämnats in.

Ändringsförslag 32

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Föreningsfrihet och frihet att tillhöra en arbetstagar- eller arbetsgivarorganisation eller någon annan organisation vars medlemmar utövar ett visst yrke, inbegripet de rättigheter och förmåner som sådana organisationer tillhandahåller, utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser om allmän ordning och allmän säkerhet,	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Ändringsförslag 33

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) utbildning och arbetsmarknadsrelaterade utbildningsmöjligheter för vuxna, bland annat fortbildningskurser för uppdatering av yrkeskunskaper och arbetsplatspraktik,

Ändringsförslag 34

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – led da (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(da) tillgång till handledningstjänster vad gäller utbildning och yrkesutbildning som tillhandahålls av arbetsförmedlingar,

Ändringsförslag 35

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led ii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(ii) enligt c i denna punkt till utbildning och yrkesutbildning som är direkt knuten till en specifik arbetsuppgift,	***utgår***

Ändringsförslag 36

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led iii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(iii) enligt e i denna punkt genom att undanta familje- och arbetslöshetsförmåner, utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 1231/2010.	***utgår***

Ändringsförslag 37

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	De begränsningar av likabehandlingen som avses i leden ii) och iii) ska inte tillämpas på underåriga, föräldrar till underåriga barn och föräldrar eller primära omsorgsgivare enligt lag eller sedvänja.

Motivering

Applying the restrictions set out in paragraph 3, points (ii) and (iii) of art. 15 to minors (or parents of minors and legal or customary primary caregivers, with a subsequent impact on minors) would amount to discrimination under the UN Convention on the Rights of the Child (art. 2(1) [non-discrimination] combined with articles 26(1) and (2) [right to social security] and 28(1)(b) [right to equal access to vocational education]."Article 2 1. States Parties shall respect and ensure the rights set forth in the present Convention to each child within their

jurisdiction without discrimination of any kind, irrespective of the child's or his or her parent's or legal guardian's race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national, ethnic or social origin, property, disability, birth or other status. "Article 26 1. States Parties shall recognise the right for every child to benefit from social security, including social insurance, and shall take the necessary measures to achieve the full realization of this right in accordance with their national law. 2. The benefits should, where appropriate, be granted, taking into account the resources and the circumstances of the child and persons having responsibility for the maintenance of the child…" "Article 28 1. States Parties recognise the right of the child to education, and with a view to achieving this right progressively and on the basis of equal opportunity, they shall, in particular: (b) Encourage the development of different forms of secondary education, including general and vocational education, make them available and accessible to every child, and take appropriate measures such as the introduction of free education and offering financial assistance in case of need;"

Ändringsförslag 38

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Om sökande har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1, ska medlemsstaterna säkerställa att det av sökandens handling som avses i artikel [29] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] framgår att sökanden har rätt att förvärvsarbeta.	***utgår***

Ändringsförslag 39

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Om tillträde till arbetsmarknaden har beviljats i enlighet med punkt 1 ska medlemsstaterna också se till att sökandena skriftligen informeras, på ett språk de förstår, om sina rättigheter som arbetstagare i enlighet med den nationella lagstiftningen.

Ändringsförslag 40

Förslag till direktiv
Artikel 16 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. I fråga om underåriga och familjer med underåriga barn ska de materiella mottagningsvillkoren också säkerställa en levnadsstandard som är tillräcklig för barnets fysiska, psykiska, andliga, moraliska och sociala utveckling. Underåriga och familjer med underåriga barn som omfattas av detta direktiv ska i enlighet med principen om icke-diskriminering ha rätt till samma familjetjänster som barn och familjer med barn som är medborgare i landet.

Motivering

Barn får inte erbjudas en levnadsstandard som endast tryggar deras uppehälle och skyddar deras hälsa: de har rätt till en levnadsstandard som främjar deras utveckling (fysiska, mentala, andliga etc.) och som därigenom ger dem möjlighet att planera sin framtid [artikel 27, FN:s konvention om barnets rättigheter].

Ändringsförslag 41

Förslag till direktiv
Artikel 16 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. ***Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där*** sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen***.*** ***Medlemsstaterna ska också*** ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att	5. ***Om*** sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen ***och*** ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa.

sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa.

Ändringsförslag 42

Förslag till direktiv
Artikel 17 – punkt 9 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Sådana avvikande villkor ska under alla förhållanden säkerställa tillgång till hälso- och sjukvård i enlighet med artikel 18 och en ***värdig*** levnadsstandard för alla sökande.	Sådana avvikande villkor ska under alla förhållanden säkerställa tillgång till hälso- och sjukvård i enlighet med artikel 18 och en ***dräglig*** levnadsstandard för alla sökande.

Ändringsförslag 43

Förslag till direktiv
Artikel 17a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 17a	***utgår***
Mottagningsvillkor i en annan medlemsstat än den där sökanden är skyldig att befinna sig	
1. En sökande ska inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som fastställs i artiklarna 14–17 i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen].	
2. Medlemsstaterna ska säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande.	
3. I väntan på att en underårig överförs till ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ska medlemsstaterna tillhandahålla vederbörande lämplig	

utbildningsverksamhet.

Ändringsförslag 44

Förslag till direktiv
Artikel 18 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska ***se till*** att sökande***, oavsett var de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], får nödvändig*** hälso- och sjukvård som åtminstone ska innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, ***inbegripet*** allvarliga psykiska störningar.	1. Medlemsstaterna ska ***säkerställa*** att sökande ***får nödvändig fysisk och psykisk*** hälso- och sjukvård som åtminstone ska innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, ***inklusive*** allvarliga psykiska störningar.

Ändringsförslag 45

Förslag till direktiv
Artikel 19 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***När det gäller sökande som är skyldiga att befinna sig på medlemsstaternas territorium i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], får*** medlemsstaterna, i de situationer som beskrivs i punkt 2	1. ***På grundval av ett beslut av en behörig myndighet kan*** medlemsstaterna, i de situationer som beskrivs i punkt 2

Ändringsförslag 46

Förslag till direktiv
Artikel 19 – punkt 2 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(g) inte har efterlevt den skyldighet som fastställs i artikel [4.1] i förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] och utan tillräckliga skäl har rest till en annan medlemsstat ***och lämnat in en***	(g) inte har efterlevt den skyldighet som fastställs i artikel [4.1] i förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] ***eller avsiktligt*** och utan tillräckliga skäl har rest till en annan medlemsstat, eller

ansökan där, eller

Ändringsförslag 47

Förslag till direktiv
Artikel 19 – punkt 2 – led ga (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ga) allvarligt har åsidosatt rättsordningen i den medlemsstat där han eller hon ingett sin ansökan om internationellt skydd, eller

Ändringsförslag 48

Förslag till direktiv
Artikel 19 – punkt 2 – led h

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(h) har återsänts efter att ha avvikit ***till en annan medlemsstat***.	(h) har återsänts efter att ha avvikit.

Ändringsförslag 49

Förslag till direktiv
Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska så snart som ***möjligt och senast fem arbetsdagar från det att*** ett ensamkommande barn lämnar in en ansökan om internationellt skydd vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till	Medlemsstaterna ska så snart som ett ensamkommande barn lämnar in en ansökan om internationellt skydd vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som

förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22 .2, besitta ***nödvändiga kunskaper*** för detta ändamål och får inte ***vara registrerade för*** brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22 .2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare.	ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta ***nödvändig kompetens och få fortlöpande och lämplig utbildning*** för detta ändamål och får inte ***förekomma i kriminalregister, i synnerhet när det gäller*** brott eller överträdelser relaterade till barn***. Efter utnämningen av förmyndaren ska dennes kriminalregister regelbundet granskas av de behöriga myndigheterna för att identifiera möjliga oförenligheter med hans eller hennes roll***. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare.

Ändringsförslag 50

Förslag till direktiv
Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna ska för att skydda ensamkommande barn från utnyttjande och människohandel identifiera dem vid ankomst, registrera dem, utföra en preliminär riskbedömning och säkerställa att de överlämnas till relevant barnavårdsmyndighet.

Ändringsförslag 51

Förslag till direktiv
Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska se till att ***en*** förmyndare ***inte*** samtidigt ges ansvar för ett ***oproportionerligt stort*** antal ensamkommande barn***, så*** att ***han eller hon blir oförmögen att*** utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna ***interval*** kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare.	Medlemsstaterna ska se till att förmyndare samtidigt ges ansvar för ett ***proportionerligt och begränsat*** antal ensamkommande barn ***för*** att ***se till att de kan*** utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna ***intervall*** kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. ***För detta ändamål ska ensamkommande barn ges information på ett barnvänligt sätt och på ett språk som de förstår, om vilka dessa enheter eller personer är och hur man i förtroende och under säkra former lämnar in klagomål mot sina förmyndare.***

Motivering

When mentioning the necessary expertise the guardian should have, it is important to specify, as the Reception Directive does, that such expertise be aimed at enabling the guardian to perform his or her duties in the best interests of the child. Such expertise needs to be combined with appropriate and continuous training provided by the competent authorities. That the candidate to a position of guardianship hasn't a verified record of child-related crimes or offences is not enough. Other crimes or offences should also lead to discard a candidate, as the guardian is responsible for the overall well-being of the unaccompanied minor and should thus be a person of unblemished integrity. Even after appointment, regular checks of his/her criminal record are made necessary by the sensitive nature of the role. The expression "a disproportionate number" leaves too much room for interpretation, which may lead to misuses. Need to be more prescriptive: the expression "adequate and limited number of unaccompanied minors" has this objective. The addition at the end of the subparagraph of paragraph 1 aims at encouraging and enabling children to participate in and contribute to the monitoring of guardianship systems.

Ändringsförslag 52

Förslag till direktiv
Artikel 29 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Medlemsstaterna ska tillhandahålla lämplig utbildning och lämpligt stöd för personal som kan möta de behov vad gäller den fysiska och psykiska hälsan som sökande som kommer in på arbetsmarknaden kan ha.

ÄRENDETS GÅNG I DET RÅDGIVANDE UTSKOTTET

Titel	Normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (omarbetning)
Referensnummer	COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	LIBE 15.9.2016
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	EMPL 15.9.2016
Föredragande av yttrande Utnämning	Brando Benifei 9.9.2016
Behandling i utskott	28.2.2017 22.3.2017
Antagande	11.4.2017
Slutomröstning: resultat	+: 37 –: 9 0: 4
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Mara Bizzotto, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Marian Harkin, Czesław Hoc, Agnes Jongerius, Jan Keller, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Sofia Ribeiro, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Renate Weber, Tatjana Ždanoka
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Maria Arena, Georges Bach, Deirdre Clune, Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Csaba Sógor, Helga Stevens, Neoklis Sylikiotis, Anders Primdahl Vistisen, Flavio Zanonato, Gabriele Zimmer
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)	Pilar Ayuso, Sergio Gaetano Cofferati, Andrejs Mamikins

SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP
I DET RÅDGIVANDE UTSKOTTET

37	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin, Yana Toom, Renate Weber
GUE/NGL	Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Gabriele Zimmer
PPE	Pilar Ayuso, Georges Bach, Deirdre Clune, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Csaba Sógor
S&D	Maria Arena, Guillaume Balas, Brando Benifei, Sergio Gaetano Cofferati, Elena Gentile, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Andrejs Mamikins, Emilian Pavel, Maria João Rodrigues, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

9	-
ECR	Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Ulrike Trebesius, Anders Primdahl Vistisen
ENF	Mara Bizzotto, Dominique Martin, Joëlle Mélin
NI	Lampros Fountoulis

4	0
ALDE	Martina Dlabajová
EFDD	Laura Agea
PPE	David Casa, Romana Tomc

Teckenförklaring:
+ : Ja-röster
- : Nej-röster
0 : Nedlagda röster